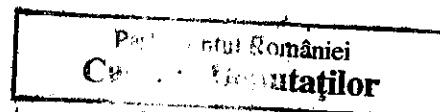


APROBATÎn sedința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 14.12.2009

1162



B.P. Nr. 1162 din 20.11.09

PARLAMENTUL ROMÂNIEI**CAMERA DEPUTAȚILOR****Comisia pentru tehnologia informației și comunicațiilor****Subcomisia pentru spațiu****INFORMARE****privind deplasarea în Coreea de Sud****în perioada 12-16 octombrie 2009**

Parlamentul Republicii Populare Democrate Coreene, Guvernul Republicii Populare Democrate Coreene (prin Ministerul Educației, Științei și Tehnologiei), Agenția Spațială Coreeană împreună cu International Astronautical Federation (I.A.F.), International Astronautical Academy (I.A.C.), au organizat la Daejeon, în perioada 12-16 octombrie 2009, al 60-lea Congres Internațional de Astronautică, având ca temă „Spațiul pentru susținerea păcii și a progresului” („Space for Sustainable Peace and Progress”). Congresul are ca participanți reprezentanții experților din zona aerospațială și a domeniilor conexe – parlamentari, membri ai guvernelor, reprezentanți ai organismelor și instituțiilor internaționale, oameni de știință, reprezentanți ai industriei aerospațiale, cu o participare de peste 3036 de experți din 72 de țări.

Din partea Camerei Deputaților a participat la întâlnirea membrilor parlamentelor - secțiune a acestui congres - doamna

deputat Liana Dumitrescu, președinte al Subcomisiei pentru spațiu din Camera Deputaților, în perioada 10-13 octombrie 2009.

Congresul Internațional de Astronautică este cel mai mare congres de specialitate din 1950 și a avut în 2009 o prezență de peste 3000 de participanți, din 72 de țări, fiind structurat în mai multe conferințe: 10-12 octombrie – conferința membrilor parlamentelor, 12 octombrie – conferința agențiilor naționale, 13 octombrie – conferința privind industria aerospațială, 14 octombrie – conferința privind schimbările climatice, 15 octombrie – conferința privind explorarea spațiului, 16 octombrie – conferința privind pacea. Astfel dezbaterile au oferit participanților informații privind dezvoltarea tehnologiei spațiale și aplicațiile specifice acesteia, oportunitățile pentru explorarea spațială, inovațiile din științele spațiale. Congresul a definit secolul XXI ca fiind anii spațiului („space age”). Spațiul influențează viața de zi cu zi prin dezvoltarea tehnologică adusă de cercetarea spațială, precum prognozele meteo, funcționarea telefoniei mobile, navigarea cu ajutorul sateliților, supravegherea incendiilor, inundațiilor, a poluării etc.

Agenda de lucru a secțiunii parlamentare a fost structurată pe două evenimente importante: întâlnirea membrilor parlamentelor și deschiderea oficială a congresului.

Întâlnirea membrilor parlamentelor a fost organizată sub egida „Potențialul spațiului în provocarea schimbărilor climatice”. Au participat parlamentari din Republica Populară Democrată Coreană, Cehia, India, Africa de Sud, România, Japonia, Rusia, Australia, reprezentanți ai ONU, IAF și agențiile naționale prezente la Congres.

Dezbaterea a continuat după partea introductivă cu prezentarea ultimelor fenomene globale în ceea ce privește schimbarea climatică și soluții ce se pot adopta. Prof. Hoesung Lee, vicepreședinte al

IPCC, WMO/UNEP (ONU – Comisia interguvernamentală pentru schimbări climatice) a prezentat concluziile IPCC în ceea ce privește schimbările climatice și modalitatea în care domeniul spațial este implicat în supravegherea acestora cât și implementarea unor soluții ce implică cercetarea spațială. Poluarea și schimbările climatice cu incidență directă asupra spațiului european, inclusiv asupra României, au fost prezentate de către Dr. Volker Liebig, (Director Earth Observation, ESA) care a subliniat faptul că Europa se va implica mai mult în supravegherea schimbărilor climatice și a adoptării de măsuri prin intermediul Agenția Spațială Europene, prin informări privind schimbările climatice, monitorizarea emisiilor de carbon, elaborarea unor măsuri posibile pe termen lung pentru reducerea emisiilor de carbon, furnizarea de informații necesare pentru luarea unei decizii politice la nivel global în ceea ce privește energia și mediul. Măsurarea precisă a dioxidului de carbon din atmosferă, este făcută în ultimii 50 de ani printr-o rețea de stații baze aflate la sol, dar care nu pot măsura cu acuratețe toți parametri necesari și nu acoperă nici suprafața oceanului sau polii. Toate imposibilitățile de măsurare se pot face numai prin intermediul sateliților, din spațiu.

Partea a doua a întâlnirii a continuat cu declarațiile parlamentarilor în ceea ce privește politicile naționale și modalitățile de implicare a zonei spațiale în monitorizarea și găsirea de soluții în ceea ce privește schimbările climatice.

Doamna Liana Dumitrescu, în calitate de președinte al subcomisiei pentru spațiu a subliniat importanța globală a schimbărilor climatice, faptul că deja acestea nu se mai pot măsura decât prin intermediul tehnologiilor spațiale și soluții nu pot fi găsite decât printr-un efort global comun și implicarea înaltei tehnologii, inclusiv a cercetării spațiale:

„Climate change is a relevant global issue and any effort for be undertaken for the more detail monitoring of global changing and his effects.

Experts determined that a comprehensive evolution of the global climate change might given by assets of 44 parameters. At least 32 of those parameters might be determinates and measured only by space technologies methods. It is clear space technologies is a need and a must in climate changing monitoring.

International cooperation in development, operation and utilization of space assets dedicated to climate change monitoring is necessary.

Romania by means of Romanian Space Agency (ROSA) and together with European Space Agency (ESA) and European commission is already development research and study, is participating to specific space mission and I am sure that - romanian scientist and space professional, will be glad to extend cooperation in the field with all interesting country and organization. „

Deschiderea oficială a celui de al 60-lea International Astronautical Congress (IAC 2009) a avut loc pe 12 octombrie, în prezența celor peste 3036 de participanți din 72 de țări, sub tema "Space for sustainable peace and prosperity". Cuvântul de deschidere l-a avut președintele IAF, Berndt Feuerbacher care a arătat că Republica Coreea are o implicare din ce în ce mai mare în viitorul industriei spațiale. Acesta a subliniat și faptul că industria spațială și-a dovedit abilitatea de a furniza inovare în această perioadă de timp, când alte industrii sunt victime ale crizei economice.

Președintele Republicii Coreea, E.S. Lee Myung-bak a vorbit la deschiderea congresului despre întărirea cooperării dintre state în

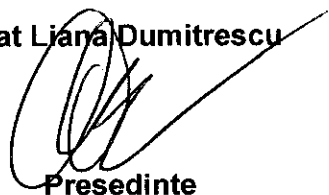
ceea ce privește dezvoltarea tehnologiei spațiale, care a devenit o prezență a vieții cotidiene și care este motorul dezvoltării civilizației umane în acest moment. Comunitatea internațională trebuie să întărească colaborarea și schimburile științifice și trebuie să facă cunoscute propriile descoperiri științifice.

Ceremonia de deschidere a congresului a fost închisă de către președintele Agenției Spațiale Coreene (Korea Aerospace Research Institute – KARI), Lee Joo-jin care a anunțat că s-a format “Grupul Asia-Pacific” pentru a coordona cooperarea și dezvoltarea tehnologiei spațiale în această regiune.

Doamna Liana Dumitrescu împreună cu ceilalți parlamentari au participat apoi la deschiderea Expoziției științifice “IAC 2009”, la plenara șefilor agențiilor naționale și la vizita organizată la institutele de înaltă tehnologie și de cercetare coreene.

Ca o concluzie a necesității coperării globale în cercetarea spațială, în dezvoltarea civilizației umane și găsirea de soluții la problemele globale, în ultima zi a participării delegației Parlamentului României, în prezența doamnei deputat Liana Dumitrescu, președinte al Subcomisiei pentru spațiu din Camera Deputaților, a fost semnat acordul de colaborare în domeniul spațial, dintre Agenția Spațială Coreană (KARI) și Agenția Spațială Română (ROSA).

Deputat Liana Dumitrescu



Președinte

Subcomisia pentru spațiu

**Memorandum of Understanding
Between
Romanian Space Agency
And
Korea Aerospace Research Institute**

Romanian Space Agency (hereinafter referred to as "ROSA") and Korea Aerospace Research Institute (hereinafter referred to as "KARI"),

Considering the common interests of ROSA and KARI in the use of space technology for peaceful purposes;

Recognizing the advantages and benefits arising from international cooperation in the space field;

Affirming their intention to activate cooperation to advance these interests,

Have reached the following understandings:

1. Object

The purpose of this Memorandum of Understanding ("MOU") is:

- a) To provide a framework for collaborative activities and for reviewing areas of common interests in the civil aspects of space;
- b) To facilitate the interchange of information, technology and personnel in areas of mutual interest;
- c) To nominate relevant points of contact for both parties.

2. Fields and forms of cooperation

1. The followings are potential fields and forms of cooperation between ROSA and KARI.
 - a) Both parties may cooperate in exchanging their experience and information. For this purpose, both parties may invite their researchers to joint conferences, symposia, seminars and workshops
 - b) Both parties may develop opportunities to provide training or co-work for the researchers from opposite party
 - c) For the future cooperation with mutual agreement, both parties may consider developing high performance earth observation satellite jointly so that both parties could take advantage of common usage of the satellite.
 - d) For the (b) case, third party may be introduced for the successful mission under mutual agreement
2. The parties are responsible for arranging meetings by mutual agreement to review progress on the implementation of this MOU.

3. Applicable laws and regulations

1. Subject to the laws and regulations applicable to them, the parties, through consultation, will decide upon the specific items and scope of cooperation within the framework of this MOU. Any proposal for cooperation will be put in writing by one party to the other party. The receiving party will consider the proposal and will respond to the other party within one month. The details of specific collaborative projects may in the future be set out in separate arrangements.
2. Both parties acknowledge that any activities undertaken through the MOU will:
 - a) Comply, if necessary, with export controls in force; and
 - b) Respect intellectual property rights. Any proprietary rights created on collaborative activities or otherwise in this context will be shared depending upon the contribution of each party.
3. The parties acknowledge that this MOU will place no financial, legal or other type of obligation on either party or their governments.

4. Non-Exclusivity

This relationship between ROSA and KARI is not an exclusive one. Over time, it is expected that both parties will each enter into relationships with a variety of other organizations interested in collaborating on aerospace technology commercialization.

5. Entry into force, Duration, Termination and Amendment

1. This MOU will come into effect on the date of signature by both parties and will continue to have effect for two years. Thereafter it will automatically continue in operation annually until terminated by either party giving six months written notice to the other.
2. This MOU may be amended by mutual consent of the parties. The party wishing to make an amendment will notify the other in writing. Any amendment will take effect when each party has notified the other in writing of its consent to the amendment.

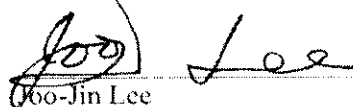
Signed on behalf of
Romanian Space Agency



Marius Ioan Piso
President
ROSA

Date: October 13, 2009
Place: Daejeon, Korea

Signed on behalf of
Korea Aerospace Research Institute



Joo-Jin Lee
President
KARI

Date: October 13, 2009
Place: Daejeon, Korea